

Avis et communications

AVIS DIVERS

COMMISSION GÉNÉRALE DE TERMINOLOGIE ET DE NÉOLOGIE

Vocabulaire des télécommunications (liste de termes, expressions et définitions adoptés)

NOR : CTNX0508286K

I. – Termes et définitions

accès sans fil à l'internet

Abréviation : ASFI.

Forme abrégée : internet sans fil.

Domaine : Informatique-Télécommunications/Radiocommunications.

Définition : Accès à l'internet par des moyens de radiocommunication.

Note : Les techniques d'accès peuvent être, par exemple, celles des normes internationales dites « Wi-Fi » (abréviation de l'anglais *wireless fidelity*) et « WiMax » (abréviation de l'anglais *worldwide interoperability for microwave access*).

Voir aussi : zone d'accès sans fil.

Équivalent étranger : wireless Internet access.

message multimédia

Domaine : Informatique-Télécommunications/Radiocommunications.

Définition : Message émis dans un réseau de radiocommunication avec les mobiles, pouvant contenir des images, des sons ou des textes.

Note : L'abréviation « MMS », parfois en usage, qui provient de l'expression anglaise *multimedia message service*, est déconseillée.

Voir aussi : minimessage, service de messages multimédias.

Équivalent étranger : MMS message, multimedia message.

zone d'accès sans fil

Forme abrégée : zone ASFI.

Domaine : Informatique-Télécommunications/Radiocommunications.

Définition : Espace où le public bénéficie de services radioélectriques temporaires ou permanents à haut débit, notamment d'un accès sans fil à l'internet.

Note :

1. Les centres de congrès, hôtels, lieux de manifestations sportives, gares, aéroports offrent souvent des zones d'accès sans fil.
2. Les techniques d'accès peuvent être, par exemple, celles des normes internationales dites « Wi-Fi » (abréviation de l'anglais *wireless fidelity*) et « WiMax » (abréviation de l'anglais *worldwide interoperability for microwave access*).

Voir aussi : accès sans fil à l'internet.

Équivalent étranger : hot spot.

II. – Table d'équivalence

A. – Termes étrangers

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
hot spot.	Informatique - Télécommunications/Radiocommunications.	zone d'accès sans fil, zone ASFI.

TERME ÉTRANGER (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT FRANÇAIS (2)
MMS message, multimedia message.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	message multimédia.
multimedia message service (MMS), multimedia messaging service (MMS).	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	service de messages multimédias.
spammer.	Informatique-Télécommunications/Internet.	arroiseur, -euse, n.
wireless Internet access.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	accès sans fil à l'internet (ASFI), internet sans fil.

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.
(2) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (*Termes et définitions*).

B. – Termes français

TERME FRANÇAIS (1)	DOMAINE/SOUS-DOMAINE	ÉQUIVALENT ÉTRANGER (2)
accès sans fil à l'internet (ASFI), internet sans fil.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	wireless Internet access.
arroiseur, -euse, n.	Informatique-Télécommunications/Internet.	spammer.
internet sans fil, accès sans fil à l'internet (ASFI).	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	wireless Internet access.
message multimédia.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	MMS message, multimedia message.
service de messages multimédias.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	multimedia message service (MMS), multimedia messaging service (MMS).
zone d'accès sans fil, zone ASFI.	I n f o r m a t i q u e - Télécommunications/Radiocommunications.	hot spot.

(1) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (*Termes et définitions*).
(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.